

(1) 2. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 07 ATEX E 015**

(4) Gerät: **Bedienterminal Typ IND226x**

(5) Hersteller: **Mettler-Toledo (ChangZhou)
Measurement Technology Ltd.**

(6) Anschrift: **JiangSu Province, 213125, P. R. China**

(7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 07.2019 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2009 Allgemeine Anforderungen
EN 60079-11:2007 Eigensicherheit „I“
EN 61241-11:2006 Eigensicherheit „ID“

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex ib IIC T4 Gb**
II 2D Ex ib IIIC T60 °C Db
IP 66

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 31. März 2011



Zertifizierungsstelle



Fachbereich

- (13) Anlage zum
- (14) **2. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
BVS 07 ATEX E 015**
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ

Bedienterminal Typ IND226x

15.2 Beschreibung

Das Bedienterminal dient in explosionsgefährdeten Bereichen zur Eingabe von Parametern und, in Verbindung mit entsprechenden Wägezellen, zur Aufzeichnung und Anzeige von Gewichtswerten. Die elektrischen Bauteile des Terminals sind in einem Metallgehäuse untergebracht. Im Deckel des Gehäuses sind eine Tastatur und eine Anzeige angeordnet.

In das Bedienterminal Typ IND226x kann bei Bedarf ein aktives Interface Terminal Board (Interface IND) oder ein passives Interface Terminal Board (Interface Remote) eingebaut werden. Dies hängt von der Art der Anwendung ab. Der korrespondierende Teil ist jeweils in dem angeschlossenen Instrument eingebaut.

Grund für diesen Nachtrag ist die Anpassung an den neuen Normenstand und die Aufnahme einiger Zeichnungen mit nicht explosionschutzrelevanten Modifikationen in die Dokumentation.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Elektrische Daten

15.3.1.1 Power Input (Klemmen P1-P9)

Spannung	U_i	DC	13	V
Innere Kapazität	C_i			vernachlässigbar
Innere Induktivität	L_i			vernachlässigbar

Anmerkung: Strom und Leistung sind nicht definiert worden, da Begrenzungseinheiten im Versorgungskreis vorhanden sind, die den Eingangsstrom und die Verlustleistungen im Bedienterminal begrenzen.

15.3.1.2 Digital Active Input Port (Klemmen I1-I2)

Spannung	U_o	DC	5,4	V
Stromstärke	I_o		1	mA
Leistung	P_o		1,4	mW
Max. äußere Kapazität	C_o		100	nF
Max. äußere Induktivität	L_o		0,1	mH

15.3.1.3 Loadcell Connection (Klemmen B1-B7)

Spannung	U_o	DC	5,88	V
Stromstärke	I_o		156	mA
Leistung	P_o		0,92	W
Max. äußere Kapazität	C_o		200	nF
Max. äußere Induktivität	L_o		0,3	mH

15.3.1.4 Optional: active Interface Board (Interface IND) - Option COM4

Spannung	U_o	DC	5,88	V
Stromstärke	I_o		144	mA
Leistung	P_o		212	mW
Max. äußere Kapazität	C_o		600	nF
Max. äußere Induktivität	L_o		0,4	mH

15.3.1.5 Optional: passive Interface Board (Interface Remote) - Option COM4

Spannung	U _i	DC	10	V
Stromstärke	I _i		300	mA
Leistung	P _i		500	mW
Innere Kapazität	C _i		120	nF
Innere Induktivität	L _i		vernachlässigbar	

15.3.2 Thermische Daten

15.3.2.1 Umgebungstemperaturbereich T_a -10 °C bis +40 °C

15.3.2.2 Maximale Oberflächentemperatur T 60 °C

15.3.3 Schutzart gemäß EN 60529 IP66

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 07.2019 EG, Stand 31.03.2011

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt